51 މޭ 4152 (ބުރާސްފަތި) އަދަުދ: 12/2014

Volume: 04/2014

15 May 2014 (Thursday)

-4th May 2014

A registered auditor who audited the financial statements of a
taxpayer for the tax year 2012 may audit the financial state-
ments of that taxpayer for the year 2013 even if that taxpayer
falls within a different classification under paragraph 9 of the
Tax Ruling: TR-2013/B28.

However, this concession applies only to the audit of financial
statements for the tax year 2013. For further information,
please call 1415 or email us at 1415@mira.gov.mv.

-10th April 2014

Persons earning interest other than from a bank or financial in-
stitution which is approved by MIRA are considered as conduct-
ing a business. Therefore if the average monthly gross revenue
earned from all business activities conducted by such persons
during any 12 month period exceed MVR 20,000, such persons
are required to register with MIRA under the Tax Administra-
tion Act .

Therefore those who earn interest income in this manner are

required to register with MIRA before 10th June 2014. Persons
who do not register during this period would be penalized as per
the Tax Administration Act. Taxpayer Registration form (MIRA
101) is available from MIRA Service Centre and website
(www.mira.gov.mv). Persons who wish to register online may
visit MIRA website and submit the form via MIRA online ser-
vice ‘MIRAconnect’.

With the First Amendment to the GST Act, which was ratified
on 6th February 2014, from 1st May 2014 all telecommunica-
tion services provided in the Maldives are subject to GST. Ad-
dressing complaints of the public MIRA has announced that
charging of GST on telecommunication services above the pre-
scribed rate is an offense. In an announcement made with re-
gards to charging GST on telecommunication services, MIRA
stated that those providing tourism sector goods and services
should charge GST at 8%, while the general sector should
charge GST at 6% and that no other amount should be charged
as GST exceeding the applicable rates. Also, MIRA requests
the public to share information of those who are incorrectly
charging GST.

MIRA also reminds that exclusive pricing needs to be exercised
for telecommunication services and that, vendors need to dis-
play a notice at the business premises stating that the prices of
the telecommunication services are displayed exclusive of GST.

As compliance inspections on 10th May 2014, MIRA staff also
visited almost all the shops in Male’ that provided telecommu-
nications services. They have issued notices to the businesses
that need to correct their practices regarding recharge services.

6 ފެބުރުވަރީ 2 5 1 4 ގައި

ރައީސުލްޖުމްހޫރިއްޔާ ތަސްދީގުކުރެއްވި މުދަލާއި ޚިދުމަތުގެ

އަގުން ޓެކްސް ނެގުމުގެ ޤާނޫނަށް 5 ވަނަ އިސްލާހު

ގެނައުމުގެ ޤާނޫނުގައި ވާގޮތުން 5 މޭ 4152 އިން

ފެށިގެން ނުއުފުލޭ މުދާ ބެލެވޭނީ ޖީ.އެސް.ޓީ ނެގޭ

މުދަލުގެ ގޮތުގައެެވ. މި އިސްލާހު ގެނައުމުގެ ކުރިން

ނުއުފުލޭ މުދާ ވިއްކައިގެން ލިބޭ އާމްދަނީ

ކަ ނ ޑައަޅާފައިވަނީ ޖީ. އެސް. ޓީ ޤާނޫނުގެ ޙުދޫދުން

ބޭރުގެ އާމްދަނީއެއްގެ ގޮތުގައެެވ. އެހެންނަމަވެސް މި

އިސްލާހާ ގުޅިގެން 5 މޭ 2 5 1 4 އިން ފެށިގެން

ނުއުފުލޭ މުދާ ވިއްކައިގެން ލިބޭ އާމްދަނީ ބެލެވޭނީ

ޓެކްސް ނެގޭ އާމްދަނީއެއްގެ ގޮތުގައެެވ. ނުވަތަ

ޖީ. އެސް. ޓީއަށް މީރާގައި ރަޖިސްޓަރީ ކޮށްފައިވާ

ފަރާތަކީ ނުއުފުލޭ މުދާވިއްކުމުގެ ވިޔަފާރި ކުރާ

ފަރާތެއްކަމަށްވާނަަމ، އެ މުދަލެއްގެ އަގުން ކަ ނޑައެޅިފައިވާ

ރޭޓުގައި ޖީ.އެސް.ޓީ ނެގޭނެއެެވ.

ނުއުފުލޭ މުދަލަކީ އޭގެ ޒާތަށް ބަދަލެއް

ގެނައުމަކާ ނުލާ އެއްތަނުން އަނެއްތަނަށް ނުގެންދެވޭ ފަދަ

މުދަލެެވ. މިސާލަކަށް ރަްށ، ފަުޅ، އިމާރާްތ، ބިން އަދި

މިނޫންވެސް މި ފަދަ މުދަލެެވ. މި ފަދަ މުދާ ވިއްކާ

ފަރާތްތަކުން ޖީ.އެސް.ޓީއަށް ރަޖިސްޓަރީކުރުމަށް ޝަރުތު

ފުރިހަމަވާކަމަށްވާނަމަ ޖީ.އެސް.ޓީއަށް ރަޖިސްޓަރީ ކުރަން

ޖެހޭނެއެެވ. އަދި ރަޖިސްޓަރީ ކުރުމުށްފަހު ވިއްކާ

ނުއުފުލޭ މުދަލުން ޖީ.އެސް.ޓީ ނަގަންޖެހޭނެއެެވ.

އެހެންނަމަވެސް 6 ފެބުރުވަރީ 2 5 1 4 ގެ ކުރިން

ނުއުފުލޭ މުދަލެއް ވިއްކުމަށް ހަދައިފައިވާ އެއްބަސްވުމެއްގައި

އަލަށް ތައާރަފުވާ ޓެކްސްތަކާއި މެދު ޢަމަލުކުރާނެ ވަކި

އުސޫލެއް ކަ ނޑައަޅާފައި ނުވާނަމަ އެ ފަދަ ފަރާތްތަކަށް

6 ފެބުރުވަރީ 4151 އާއި ހަމައަށް އެއްބަސްވުން

އިސްލާހުކުރުމުގެ ފުރުސަތު ލިބޭނެއެެވ.

ޤާނޫނަށް އިސްލާހު ގެނެވުނުކަމަށްވިޔަސް

އާންމުކޮށް ނުއުފުލޭ މުދާ ވިއްކުމުގެ ވިޔަފާރި ނުކުރާ

ފަރާތަކުން މީރާގައި ޖީ. އެސް. ޓީއަށް ރަޖިސްޓަރީ ކުރުން

ލާޒިމެއްނޫނެެވ. މިސާލަކަްށ، މީހަކަށް ލިބިފައިވާ ގޯތިން

ބައެއް 4 މިލިއަން ރުފިޔާއަށް ވިއްކާލިކަމަށްވިޔަސް،

ނުއުފުލޭ މުދާ ވިއްކުމަކީ އޭނާ އާންމުކޮށް ވިޔަފާރީގެ

ގޮތުގައި ކުރާކަމަކަށް ނުވާނަަމ، އެ މުއާމަލާތުން

ޖީ.އެސް.ޓީއެއް ދައްކާކަށް ނުޖެހޭނެއެެވ.

Volume: 04/2014

ޖޫން

Payments made for the purchase of computer software will
not be subjected to WHT if the payment is made for non-
modifiable shrink-wrap software or which is pre-installed
bundled software and hardware sold as one product with no
separate pricing for each component with modifications and
on-sale prohibitions. Similarly, payments made to end-user
subscriptions to information services such as Reuters,
Bloomberg will not be subject to WHT. However, if the
software can be customized according to the needs of the
end-user and if any right is granted to exploit the copyright
information or modify or adapt a digitized product, then
WHT must be deducted from the payment made to the
non-resident.

-30th April 2014

3 2
TR-2014/G19
ޓެކްސް ރޫލިންގ 19G-2014/TRގެ މަގުސަދަކީ މުދަލާއި ޚިދުމަތުގެ 6 ފެބުރުވަރީ 4151 ނުވަތަ އެ ދުވަހުގެ ފަހުން ޖީ.އެސް.ޓީ ލާޒިމުވާ ވަގުތު އަންނަ
އަގުން ޓެކްސް ނެގުމުގެ ޤާނޫނަށް ގެނެވުނު ފުރަތަމަ އިސްލާހާ ގުޅިގެން ނުއުފުލޭ މުއާމަލާތްތަކުން އެ ފަރާތުން ޖީ.އެސް.ޓީ ދައްކަންވާނެއެވެ.
މުދާ ވިއްކުމުގެ މުއާމަލާތްތަކުން މުދަލާއި ޚިދުމަތުގެ އަގުން ނެގޭ ޓެކްސް
ނުއުފުލޭ މުދަލެއް ވިއްކުމުގެ ބޭނުމަށް ލިބިގަންނަ މުދާ ނުވަތަ ޚިދުމަތާ
(ޖީ.އެސް.ޓީ) ނެގުމުގައި ޢަމަލުކުރަންޖެހޭ އުސޫލު ބަޔާން ކުރުމެވެ. މީގެ އިތުރުން
ގުޅޭ އިންޕުޓް ޓެކްސް އުނިކުރެވޭނީ އެ ޓެކްސް އިންވޮއިސް ދޫކޮށްފައިވަނީ 5 މޭ
ގެސްޓްހައުސް ތަކުން ފޯރުވައިދޭ އެކޮމޮޑޭޝަންގެ ޚިދުމަތުން ޖީ.އެސް.ޓީ ނެގުމުގައި
4152 ގެ ފަހުން ކަމުގައިވާނަމަ އަދި އެއާ ގުޅޭ އައުޓްޕުޓް ޓެކުހެއް ވާކަމުގައި
ޢަމަލުކުރަންޖެހޭ އުސޫލު ވެސް މި ރޫލިންގ ގައި ބަޔާންކޮށްފައި ވާނެއެވެ . މި
ވާނަމައެވެ.
ރޫލިންގއަށް ޢަމަލުކުރަން ފަށާނީ 5 މޭ 4152 އިން ފެށިގެންނެވެ.
މީގެ އިތުރުން މި ރޫލިންގ ގައިވާގޮތުން ޓޫރިޒަމާބެހޭ މިނިސްޓްރީން
ރަޖިސްޓަރީ ކޮށްފައިވާ ފަރާތަކުން ނުއުފުލޭ މުދަލެއް ވިއްކުމަށް 6
ހުއްދަ ނަގަން ނުޖެހޭ، ދުވަހު ކުއްޔަށް އެކޮމޮޑޭޝަންގެ ޚިދުމަތް ފޯރުވައިދޭ
ފެބުރުވަރީ 4152 ނުވަތަ އެ ދުވަހުގެ ފަހުން އެއްބަސްވުމެއް ވެއްޖެނަމަ، 5 މޭ
ގެސްޓްހައުސްތައް ހިމެނެނީ ޓޫރިޒަމް ދާއިރާ ނޫން ދާއިރާ ގައި މުދަލާއި ޚިދުމަތް
4 1 5 2 ނުވަތަ އެ ދުވަހުގެ ފަހުން ޖީ. އެސް. ޓީ ލާޒިމުވާ ވަގުތު އަންނަ
ފޯރުވައިދޭ ފަރާތްތަކެއްގެ ގޮތުގައެވެ. އަދި މި ފަރާތްތަކުން ޖީ.އެސް. ޓީއަށް
މުއާމަލާތްތަކުން އެ ފަރާތުން ޖީ.އެސް.ޓީ ދައްކަންވާނެއެވެ.
ރަޖިސްޓަރީ ކުރަންޖެހެނީވެސް މި ދާއިރާގައެވެ. މިގޮތުން ޖީ. އެސް. ޓީއަށް
ސް ކޮ ކު 6 ބު 4152 ރަޖިސްޓަރީކުރުމަށް ޝަރުތު ހަމަވާ އެކޮމޮޑޭޝަންގެ ޚިދުމަތް ފޯރުވައިދޭ
ރަޖި ޓަރީ ށްފައިވާ ނުއުފުލޭ މުދަލެއް ވިއް މަށް ފެރުވަރީ
ފަތުރުވެރިކަމަކީ ދިވެހިރާއްޖޭގެ އިޤުތިޞާދުގެ މައިބަދައަށް ވާއިރު ދާއިރާގައި ޖީ.އެސް.ޓީ ނަގަމުންދާ ރޭޓުކަމަށްވާ % 5 ,8 ނޮވެމްބަރު 4 1 5 2 އިން 4152 ސް ސް
ފަރާތްތަކަށް ޖޫން ގެ ނިޔަލަށް އެއްވެ ޖޫރިމަނާއަކާއި ނުލައި ރަޖި ޓަރީ
ގެ ކުރިން އެއްބަސްވުމެއް ވެއްޖެނަމަ އަދި އެ އެއްބަސްވުން ވީ ތާރީޚުގެ ފަހުން
ގެސްޓްހައުސްގެ ވިޔަފާރިއަކީ ފަތުރުވެރިކަމާ ގުޅިފައިވާ ފާހަގަކޮށްލެވޭ މުހިއްމު އެއް ފެށިގެން 54% އަށް އިތުރުވެގެންދެއެވެ. ތައާރަ ކުރެވޭ ޓެކްސްތައް އްކުމުގައި ޢަމަލުކުރާނެ ވަކި ގޮތެއް އެ އެއްބަސްވުމުގައި ވެވޭނެއެވެ. އެހެންނަމަވެސް މުދާ ކުއްޔަށް ދޫކުރާ ފަރާތާއި މުދާ ކުއްޔަށް ހިފާ ފަރާތާ
ފު ދެ
ދެމެދު ވެވޭ ކޮންވެންޝަނަލް ލީޒް އެއްބަސްވުމެއް މެދުވެރިކޮށް، ކަ ނޑައެޅޭ ވަކި
ވިޔަފާރިއެވެ. ވަކި ފަރުދުން ގެސްޓްހައުސްގެ ވިޔަފާރި ހިންގުމަށް ސަރުކާރުގެ މީގެ އިތުރުން، އަހަރެއްގެ ތެރޭގައި ލިބޭ އާމްދަނީއިން ޓެކްސް ބިނާކުރެވޭ ބަޔާންކޮށްފައި ވާނަމަ، 5 މޭ 4152 ނުވަތަ އެ ދުވަހުގެ ފަހުން ޖީ.އެސް.ޓީ ލާޒިމުވާ
މުއްދަތުތަކަކުން ކުލި ދައްކާ ގޮތަށް، ރެސިޑެންޝަލް ނުވަތަ ކޮމަރޝަލް ނުއުފުލޭ
ވަގުތު އަންނަ މުއާމަލާތްތަކުން އެ ފަރާތުން ޖީ. އެސް. ޓީ ދައްކަންވާނެއެވެ. މިފަދަ
އިދާރާއަކުން ހުއްދައެއް ނަގަންޖެހޭނަމަ، ނުވަތަ އެވްރެޖްކޮށް މަހެއްގެ މައްޗަށް ލިބޭ ފައިދާ ފަސް ލައްކަ ރުފިޔާއަށްވުރެ އިތުރުވާނަމަ، އިތުރުވާ އަދަދެއްގެ % 51
މުދާ ކުއްޔަށް ދޫކޮށްގެން ލިބޭ ކުލި އަދިވެސް ހިމެނޭނީ ޖީ. އެސް. ޓީ އިން
އެއްބަސްވުންތަކުގައި އެ އެއްބަސްވުން ވީ ތާރީޚުގެ ފަހުން ތައާރަފުކުރެވޭ ޓެކްސްތައް
ޖުމްލަ އާމްދަނީ 410111 (ވިހި ހާސް) ރުފިޔާއަށްވުރެ އިތުރުވާނަމަ، ނުވަތަ އެ ވިޔަފާރިކުރާ ފަރާތްތަކުން ބީ. ޕީ. ޓީގެ ގޮތުގައި ދައްކަންޖެހެއެވެ. އަދި ޓޫރިޒަމް އިސްތިސްނާވާ "ނުއުފުލޭ މުދާ ކުއްޔަށް ދޫކޮށްގެން ލިބޭ ކުލީ" ގެ ތެރޭގައެވެ.
ދެއްކުމުގައި ޢަމަލުކުރާނެ ވަކި ގޮތެއް އެ އެއްބަސްވުމުގައި ބަޔާންކޮށްފައި ނުވާނަމަ،
ވިޔަފާރީގެ މަސައްކަތަކަށް އެހެން ފަރާތަކަށް އުޖޫރައެއް ދޭނަމަ، އެ ފަރާތްތަކުން މިނިސްޓްރީގައި ރަޖިސްޓަރީކޮށްގެން ހިންގާ އެންމެހައި ގެސްޓްހައުސްތަކުން ގަވާއިދުން
މީރާގައި ރަޖިސްޓަރީކުރަންޖެހޭނެއެވެ. ކުންފުނި އަދި ޕާރ ޓްނަރ ޝިޕްތަކުން އެއްވެސް ބެޑް ޓެކްސް ޝީޓު ހުށަހަޅައި ކަ ނ ޑައަޅައިފައިވާ އުސޫލުގެ ދަށުން ބެޑް ޓެކްސް
.
އިސްތިސްނާއެއްނެތި ރަޖިސްޓަރީކުރަންޖެހޭނެއެވެ. ދައްކަންޖެހެއެވެ.
،
ޓޫރިޒަމް މިނިސްޓްރީން ހުއްދަ ނަގައިގެން ގެސްޓްހައުސް ހިންގާ
ފަރާތްތަކުން، އެ ފަދަ ފަރާތްތަކަށް އާމްދަނީއެއް ނުލިބުނު ނަމަވެސް އަދި ޚިދުމަތް
ފޯރުވައިދެނީ މުޅިން ދިވެހިންނަށް ވިއަސް ޖީ.އެސް.ޓީއަށް ރަޖިސްޓަރީވާންޖެހެއެވެ.
ހަމަމިއާއެކު، މިފަދަ ތަންތަން ހިންގާ ފަރާތްތައް ރަޖިސްޓަރީވާންޖެހެނީ ޓޫރިޒަމް
ކަ ނޑުމަހާއި ފަރުމަހުން ޖީ.އެސް.ޓީ ނެގޭނީ ސުން-ރޭޓުގައެވެ.
ދާއިރާގެ ޖީ.އެސް.ޓީއަށެވެ. ނަމަވެސް ޓޫރިޒަމް މިނިސްޓްރީން ހުއްދަ ނަގަންނުޖެހޭ، ކަ ނޑުމަހުގެ ތެރޭގައި ހިމެނެނީ ކަޅުބިލަމަސް، ކަންނެލި، ލައްޓި އަދި
ރާގޮނ ޑި އާއި އެ ފަދަ މަސްމަހުގެ ބައިތަކެވެ. ފަރުމަހުގެ ތެރޭގައި ހިމެނެނީ
ދުވަހު ކުއްޔަށް އެކޮމޮޑޭޝަންގެ ޚިދުމަތް ފޯރުވައިދޭ ގެސްޓްހައުސްތަކުން
ކޮތަރިއާއި ނަގޫފަތް ހުންނަ ކަ ނ ޑުފަޅުގައި ދިރިއުޅޭ މަސްމަހާއި އެ
ރަޖިސްޓަރީކުރަންޖެހޭނީ ޓޫރިޒަމް ދާއިރާ ނޫން ދާއިރާގެ ޖީ.އެސް.ޓީއަށެވެ. މަސްމަހުގެ ބައިތަކެވެ. އެހެންކަމުން ބޯވަ، އިހި، ޑިނގާ ފަދަ އެއްޗެހި ފަރުމަހުގެ ވަޅޯމަސް ހިމެނެނީ ސުން-ރޭޓުން ޖީއެސްޓީނެގޭ ތަކެތީގެ ތެރޭގައެވެ.
ތެރޭގައި ނުހިމެނެއެވެ.
ނަމަވެސް ރާއްޖެއިން ބޭރުގައި ބަންދުކޮށްފައިވާ މަސްދަޅުތަކުން ޖީ. އެސް. ޓީ
ޖީ.އެސް.ޓީއަށް ރަޖިސްޓަރީވުމަށްފަހު ފޯރުވައިދޭ އެންމެހައި މުދަލާއި
ނެގޭނެއެވެ.
ޚިދުމަތުގެ އަގުން ކަ ނޑައަޅައިފައިވާ ރޭޓުގައި ޖީ.އެސް.ޓީ ނެގުމަށާއި، ކަ ނޑައެޅިފައިވާ ކަ ނ ޑުމަހާއި ފަރުމަސް ރާއްޖޭގައި ބަންދުކޮށްފައިވާނަމަ ޖީ. އެސް. ޓީ
ނެގޭނީ ސުން-ރޭޓުގައެވެ. އެގޮތުން ކަ ނ ޑުމަހާއި ފަރުމަސް ހިއްކައިގެން، ސުން ރޭޓުގައި ޖީ. އެސް. ޓީ ނެގޭ ކަ ނޑުމަހާއި ފަރުމަހުގެ ތެރޭގައި،
މުއްދަތަށް މީރާއަށް ޖީ. އެސް. ޓީ ބަޔާން ހުށަހަޅައި ފައިސާ ދެއްކުމަށް
ލޮނުލައިގެން ނުވަތަ އަވީލައިގެން ހަދައިފައި ހުންނަ ހިކިމަސް، ލޮނުމަސް އަދި ޒީނަތްތެރިކުރުމުގެ ގޮތުން ގެންގުޅޭ މަސް ނުހިމެނޭނެއެވެ.
ސަމާލުވާންޖެހެއެވެ. ދާދި ފަހުން ގާނޫނަށް ގެނެވުނު އިސްލާހާއި ގުޅިގެން ޓޫރިޒަމް